

Дэвид, высокий, с каштановыми волосами и карими глазами, которому скоро исполнится 41 год, медленно ехал домой из больницы, где работал онкологом. Он работал много часов, и нагрузка, казалось, никогда не уменьшалась, но он был доволен своей работой.

Он свернул на подъездную дорожку своего скромного дома и вошел внутрь.

«Кэтрин? Кортни? Майкл? Я дома!» — крикнул он.

Послышались торопливые шаги, и в коридоре появился его пятилетний сын.

«Ужин готов, Дэвид, заходи, поедим». Кэтрин, его жена двенадцать лет сказала.

Взяв маленького мальчика, Дэвид пошел на кухню и увидел, что его одиннадцатилетняя дочь помогает матери накрывать на стол.

Усадив Майкла на землю, Дэвид поцеловал его жену, а затем обнял Кортни.

— Так как все прошло сегодня? — спросил он, яростно вгрызаясь в свою лазанью.

Когда его семья рассказала ему о том, как они провели день середины лета, он с радостью подумал о своей жизни. После того, как Кортни и Майкл рассказали о своей утренней поездке в парк, они начали приставать к родителям с вопросами об их отпуске.

Следующее утро выдалось ясным и ясным, благоприятным началом месячного отпуска Дэвида. Он возил свою семью в Уэльс, Шотландию и Ирландию на весь август. Дети собирались пропустить первую неделю в школе, но это стоило того, чтобы провести время вместе.

Однако перед отъездом им пришлось съездить в Лондон, чтобы забрать несколько вещей. Пока они шли из метро на улицу, Кортни нетерпеливо побежала вперед (кивком подтверждая, что мать сказала ей встретиться через час), чтобы провести несколько минут в своем любимом магазине: магазине подержанных книг. Магазин недавно переехал в новое, более просторное помещение. Поэтому она была взволнована, увидев новое здание.

Однако, подойдя, она увидела что-то странное; между музыкальным магазином и магазином подержанных книг было небольшое помещение, о котором Крис, владелец магазина, не упомянул. Он точно сказал ей, где находится новый магазин, и сказал, что с одной стороны находится музыкальный магазин, а с другой — аптека. Он не упомянул это место.

Она остановилась, с любопытством глядя на вывеску «Дырявый котел».

Какое странное название для места. Она думала. Как ни странно, она заметила, что она, кажется, была единственной, кто видел это заведение. Это вызвало ее интерес. Она забыла о

своих планах пойти в книжный магазин и вместо этого вошла в Дырявый котел.

Он был тускло освещен, на стенах висели канделябры. Казалось, это ресторан-паб и гостиница, объединенные в одно целое. Она с удивлением огляделась, увидев очень странную выставленную одежду. А что было с остроконечными шляпами?

Она медленно продолжила путь дальше, чтобы не заблокировать дверь. Людей, однако, больше интересовала задняя дверь, а не парадная, что озадачило Кортни, потому что все, что там было, было переулком.

Она подошла к углу в главной комнате и села, с удивлением глядя на все вокруг. Через минуту ее любопытство взяло верх, и она последовала за несколькими мужчинами и женщинами в заднюю часть здания и через заднюю дверь.

Он ведет просто в переулок. Удивительно чистый переулок, но тем не менее переулок. Затем внезапно стена сдвинулась. Кортни не могла понять, как они это сделали, но это был уже не просто переулок.

Она проскользнула в отверстие и оказалась на многолюдной улице с магазинами по обеим сторонам. Все люди здесь тоже были странно одеты.

Она пошла пешком, заметив, что люди с ужасом смотрят на ее джинсы Levi и рубашку Route 66. Однако она увидела вещи, которые смутили ее еще больше. У всех взрослых, казалось, в руках были палки, для чего она не могла понять. И у магазинов были самые странные названия! «Качественные товары для квиддича» (Квиддич? Что это было?), «Магазин сов Эйлопа» (Совиный зоомагазин?), «Волшебный зверинец» (Волшебный? ВОЛШЕБНЫЙ?) и «У Олливандера» — вот лишь некоторые из них.

Она продолжила идти и очутилась на ступенях большого здания из белого мрамора. Внутри дверей были самые странные существа, которых она когда-либо видела. Они определенно не были людьми. Самым близким существом, на которое они были похожи на нее, был ференги с вулканскими ушами, уменьшенный до трех футов ростом.

Она медленно поднялась по ступенькам и прошла мимо существ в вестибюль здания. Там было больше странно одетых мужчин и женщин, и было похоже, что они забирали золотые самородки у странных существ. Она стояла и смотрела некоторое время, пока одно из нечеловеческих существ не подошло к ней и не сказало неодобрительно: «Не мешай, если тебе нечего делать в банке, иди дальше».

Безмолвная, она просто кивнула и вышла из здания. Она повернулась, чтобы еще раз посмотреть на огромное здание, которое, как она теперь знала, было банком, и задалась вопросом, что происходит. Она никогда не встречала говорящего существа, кроме человека (ну, за исключением попугая ее подруги Эбби, но он не работал в банке).

Она обернулась и врезалась в кого-то.

"Извиняюсь!" — выдохнула она, когда пакеты полетели в разные стороны.

«Все в порядке, я не мог видеть, куда я иду со всеми этими пакетами в руках», — сказал мужской голос, который звучал очень похоже на ее дедушку Тейлора. Кортни сновала вокруг, помогая ему забрать его посылки. Потом она хорошенько его разглядела.

Это был очень старый мужчина с длинной белой бородой и волосами. У него был несколько кривой нос, и он носил очки. Мужчина был одет... в мантию того же светло-голубого цвета, что и его глаза. Глаза на самом деле напомнили Кортни о ее матери.

Мужчина переложил пакеты и высвободил руку: «Спасибо, мисс...?»

«Барнс, Кортни Барнс». Она пожала ему руку.

«Альбус Дамблдор, мисс Барнс. Вы не возражаете, если я спрошу, где ваши родители? Вам нельзя выходить одной».

Кортни покраснела: «Ну, я бежала в книжный магазин и увидела маленькое место под названием «Дырявый котел». Я решила проверить его. Я последовала за некоторыми людьми и нашла эту полосу магазинов». Она объяснила.

Мужчина выглядел обеспокоенным, но почему, она не могла понять.

— Сколько тебе лет, дитя? — мягко спросил он.

«В мае мне исполнилось одиннадцать».

«Ах, понятно, — в его глазах мелькнул огонек, — мисс Барнс, я хотел бы поприветствовать вас в волшебном мире».

"Какой мир?"

«Волшебный мир. Ты ведьма, ты волшебница».

— Существует такая вещь, как магия ? — спросила она с благоговением.

В ответ старик поставил пакеты на ступеньки и вытащил из кармана палку. Кортни посмотрела на него в замешательстве.

«Это волшебная палочка. Вот, помаши ей». Он передал ей его, она схватила его и немного помахала им, особо ничего не ожидая. К ее удивлению, полетели красные искры... и подожгли бороду мужчины.

Он усмехнулся и быстро погладил его. Кортни, однако, была огорчена: «Извините! Я не хотела!» она поспешно вернула ему палочку, прежде чем успела причинить еще больше вреда.

"Все в порядке." Он успокоил ее, затем вытащил что-то еще из кармана и постучал палочкой. Он был похож на старый пергамент. «Вот, возьми это. Я подозреваю, что ты все равно получишь его в ближайшие несколько дней».

Она посмотрела на него. Это было письмо, написанное зелеными чернилами, адресованное ей. Когда она повертела его в руке, она увидела свои часы и ахнула.

«Я должен был встретиться с родителями пять минут назад!» она сказала.

Альбус Дамблдор снова быстро взял свои пакеты и сказал: «Тогда позвольте мне проводить вас обратно к ним».

Кортни с благодарностью приняла это предложение, так как не совсем знала, как вернуться через Дырявый котел.

"Сэр?" — спросила она, пока они шли. — Если у тебя есть волшебная палочка, почему бы тебе просто... не сделать что-нибудь с этими пакетами, а не таскать их с собой?

Он усмехнулся: «Вы быстро соображаете, мисс Барнс. У меня здесь есть несколько предметов, которые плохо отреагируют, если я их левитирую или уменьшаю».

"О", она никогда не думала об этом раньше.

Она последовала за мужчиной сквозь толпу и обратно через паб на лондонскую улицу.

У двери мужчина повернулся к ней и сказал: «Было приятно познакомиться с вами, я с нетерпением жду встречи с вами снова».

"До свидания!" С этими словами Кортни практически побежала к входу в метро, а мужчина вернулся в паб, пытаясь понять, кого ему напоминает рыжеволосый голубоглазый ребенок.

— Где вы были, юная леди? — спросила ее мать, когда Кортни, затаив дыхание, подошла к ним.

«Извините! Я потерял счет времени».

«Где вы были? Я позвонил в книжный магазин по мобильному, но Крис сказал, что не видел вас», — сказал ее отец, упомянув владельца книжного магазина, который полюбил Кортни, поскольку она была таким частым покупателем.

«Ну, я нашел странное маленькое место, которого никогда раньше не видел, и поэтому я взглянул на него. Я просто забыл посмотреть на часы».

Теперь ее мать выглядела любопытной: «Что ты имеешь в виду под словом «никогда не видела»? Мы приезжали сюда еще до твоего рождения».

«Нет, мам, помни, что книжный магазин переехал. Это маленький ресторан и гостиница под названием «Дырявый котел». ...В любом случае, мама, я узнала удивительную вещь! Магия реальна. Я ведьма. Когда семья шла к метро, Кортни бормотала: «Вы видите, что позади «Дырявого котла» есть переулок, и вы постукиваете по кирпичам или что-то в этом роде, и появляется арка, которая ведет к дороге. забавные маленькие магазинчики. Я немного побродил там, а потом наткнулся на старика, который сказал, что его зовут Альбус Бамбл какой-то там. Он сказал мне, что я ведьма. Глаза Кортни загорелись, когда она вспомнила: «О! Он дал мне письмо».

Она открыла письмо и жадно прочитала его.

Хогвартс школа чародейства и волшебства

Директор: Альбус Дамблдор

Дорогая мисс Кортни Барнс,

Нам стало известно, что вы ведьма, существо, обладающее магическими способностями. Мы рады пригласить вас в школу чародейства и волшебства Хогвартс, одну из самых престижных школ магии в мире.

Мы договорились, что представитель нашей школы придет к вам сегодня в 7 часов вечера, чтобы ответить на любые ваши вопросы.

Вы найдете прилагаемый список школьных принадлежностей; все перечисленные предметы можно найти в Косом переулке. Обратите внимание, что учебный год начинается 1 сентября. Хогвартс-экспресс отправляется с лондонского вокзала Кингс-Кросс в 11 часов с платформы 9  $\frac{3}{4}$ .

Мы поздравляем вас с принятием и желаем вам приятного лета.

Минерва МакГонагалл

Заместитель директора.

Затем Кортни передала письмо своим родителям. Ее мать выглядела скептически. «Дорогой, магии не существует», — начала она.

«О, я сначала подумала то же самое, но потом, мистер, — она быстро взглянула на письмо, — Дамблдор протянул мне свою палочку. Я взмахнула ею и случайно подожгла его бороду!» Кортни хихикнула.

Ее отец хмыкнул и сказал: «Мы должны уезжать в отпуск!»

«Дэвид, я думаю, мы можем подождать еще один день. Я хочу посмотреть, в чем дело. Мы можем поприветствовать всех, кто придет сегодня вечером, а утром уйти». Кэтрин разумно сказала.

Однако доктор Барнс ничуть не выглядел счастливым.

<http://tl.rulate.ru/book/74976/2109754>